


(夏宮金殿明爐燒味)
BARBECUED & ROASTED MEAT



| | Half | Whole |
|--|------|-------|
| 港式化皮乳豬 Roasted suckling pig, steamed buns and sweet bean sauce หมูหันฮ่องกง | | 1,850 |
| 明爐燒鴨 Roasted duck Cantonese style with plum sauce เปิด่างกวางตุ้ง | 460 | 880 |
| 北京片皮鴨 Peking duck with sweet bean sauce and Chinese pancakes เปิดปักกิ่ง | | 1,100 |
| 脆炸香酥鴨 Deep-fried crispy aroma duck เปิดทอดหนังกรอบ | 460 | 880 |
|  燒烤拼盤 Summer Palace barbecue Roasted duck, chicken, crispy whitebait and barbecued pork with jellyfish salad บาร์บีคิวรวมมิตรซัมเมอร์พาเลซ | | 800 |

(餐前小食)
APPETIZERS

| | | |
|--|--|-----|
|  椒鹽白飯魚 Deep-fried whitebait with spicy salt ปลาเงินทอดพริกเกลือ | | 230 |
| 金杯極醬牛肉崧 Sautéed minced beef with XO sauce served in a crispy basket เมียงเนื้อผัดซอสเอ็กซ์โอ | | 250 |
| 海蜆拼藥膳醉雞 Chilled jellyfish, marinated drunken chicken with Chinese herb and wolfberry ไก๋แช่เหล้าแมงกระพรุนน้ำม้งา | | 300 |
| 七味脆皮魷魚 Deep-fried crispy squid with takarashi powder ปลาหมึกทอดซอสทาการาชิ | | 260 |
| 脆炸三文魚卷 Deep-fried salmon spring roll ปอเปี๊ยะปลาแซลมอน | | 300 |
| 脆炸青芥末蝦球 Deep-fried wasabi prawns with mango salsa กุ้งแก้วทอดซอสวาซาบิ | | 500 |
| 醋溜香菇條 Stir-fried shiitake mushrooms with sweet vinaigrette sauce เห็ดขี้ตาเกะทอดซอสเปรี้ยวหวาน | | 250 |

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.

魚翅 SHARK'S FIN

| | Per person | |
|--|--------------|---------------|
|  珍品迷你佛跳牆 "Monk Jumps Over The Wall" soup Superior soup of abalone, shark's fin, fish maw, sea cucumber and chicken พระกระโดดกำแพง | | 1,990 |
| 鱼汤黑鸡炖鲍翅 Simmered fish stock and superior shark's fin with black chicken ซุปหุ้ดลลามแผ่นพิเศษน้ำใสตุ๋นไก่ดำ | | 1,880 |
| 红烧干贝鲍翅 Braised superior shark's fin with supreme stock and dried scallop ซุปหุ้ดลลามแผ่นพิเศษน้ำแดงกั้งปวย | | 1,800 |
|  蟹皇煨生翅 Shark's fin with crab meat and crab roe served with clear soup หุ้ดลลามผัดเนื้อปูและมันปูเสิร์ฟกับซุป์ใส | | 1,390 |
| 竹笙鸡丝烩生翅 Braised shark's fin with bamboo pith and chicken shredded broth ซุปหุ้ดลลามเหี่ยวไก่เส้น | | 700 |
| 鸡丝竹笙烩鱼翅 Braised shark's fin with bamboo pith and shredded chicken broth ซุปหุ้ดลลามไก่เส้นเหี่ยวรวมมิตร | | 700 |
| 鲍鱼花胶煲仔翅 Braised superior shark's fin with abalone and dry fish maw broth ซุปหุ้ดลลามเป่าฮื้อกระเพาะปลาแห้งน้ำแดง | | 1,200 |
| 霸王太子翅 Braised shark's fin with prawns, scallop and crab meat broth ซุปหุ้ดลลามซีฟู้ดรวมมิตร | | 700 |
| | Small | Medium |
| 桂花炒魚翅 Wok sautéed shark's fin with egg, crab meat and iceberg lettuce หุ้ดลลามผัดแห้ง | 850 | 1,400 |

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.

夏宮金殿
鮑魚 / 燕窩
ABALONE / BIRD'S NEST

| | | | |
|--|-------|-------|--------|
| 特级原只鲍鱼扣玉带 Braised whole abalone with scallop in supreme oyster sauce (10 grams) เป้าฮื้อหอยเชลล์เจียนน้ำมันหอย | | | 380 |
| 原只鲍鱼扣虾子花胶 Simmered abalone with fish maw and shrimp roe (10 grams) เป้าฮื้อกระเพาะปลาหมึกกุ้ง | | | 380 |
|  濃燉官燕竹笙 Superior bird's nest with bamboo fungus ชุปรังนกพิเศษตุ๋นเห็ดไผ่ | | | 1,190 |
| 鸡茸凤液燕窝羹 Braised bird's nest and minced chicken with egg white ชุปรังนกไก่สับ | | | 1,190 |
| 海鲜干贝燕窝羹 Braised bird's nest with seafood and dry scallop broth ชุปรังนกหอยเชลล์ | | | 1,190 |
| | | Small | Medium |
|  鮑魚花菇扣鵝掌 Braised sliced abalone and goose feet with black mushrooms in a clay pot เป้าฮื้อขาห่านเห็ดหอม | 1,600 | | 2,400 |

(海參類)
SEA CUCUMBER

| | | | |
|---|--|--|-------|
| 鮑魚海味煲 Braised abalone with sea treasure and Japanese mushrooms in clay pot (3 pieces) เป้าฮื้อเห็ดหอมญี่ปุ่นน้ำแดงหม้อดิน | | | 1,490 |
| 玉龙金钱扒遼參 Braised sea cucumber with black mushrooms and prawns ปลิงทะเลและกุ้งเห็ดหอมน้ำแดง | | | 680 |

湯
SOUPS

| | Per portion |
|--|-------------|
| 廚師是日例湯 Today's market soup ซุปรประจำวัน | 190 |
| 蟹肉金菇粟米羹 Braised sweet corn soup with enoki mushrooms and crab meat ซุบน้ำวโพดเห็ดญี่ปุ่นและเนื้อปู | 250 |
| 什菌银杏菜胆汤 Double-boiled assorted mushrooms with fresh ginkgo nut vegetable soup ซุบเห็ดรวมแปะก๊วย | 270 |
| 濃滾海鮮魚云汤 Simmered seafood and vegetable with superior fish broth ซุบซีฟู้ด | 300 |
| 正宗酸辣湯 Sichuan hot and sour soup ซุบเสฉวน | 290 |
| 鸡茸菠菜豆腐羹 Braised minced chicken with bean curd and spinach broth ซุบไก่บดและเต้าหู้ | 270 |

(精選海鮮)
LIVE SEAFOOD

生猛龍蝦
Lobster
กุ้งมังกร

游水星班
Live red garoupa
ปลาเก๋าแดง

膏蟹 / 肉蟹
Sea crab
ปูไข่/ปูทะเล

活海石班
Black garoupa
ปลาเก๋าดำ

深海鱸魚
Seabass
ปลากระพง

筍殼魚
Bamboo fish
ปลาบู๋

自選制作(蝦及龍蝦)
Recommended cooking styles
for lobster

自選制作(魚類)
Recommended cooking styles
for fish

港式X.O醬爆
Stir-fried with XO sauce
ผัดซอสเอ็กซ์โอ

港式清蒸
Steamed Hong Kong style
นึ่งแบบฮ่องกง

川式辣子炒
Stir-fried Sichuan style spicy garlic sauce
ผัดซอสเสฉวน

豆酥醋溜蒸
Steamed spicy bean crumb in Chinese vinegar
นึ่งซอสเต้าเจี้ยวฮ่องกง

豆豉姜葱炒
Sautéed with ginger, spring onion
and black soya sauce
ผัดขิงสด ต้นหอมและซีอิ๊วดำ

潮州蒸
Steamed salted vegetable with sour plum
and shredded chicken
นึ่งซอสบ๊วยไก่เส้น

避風塘
Chilli and garlic
ทอดพริกกระเทียม

Please check availability and market price of all the above items with your server.
(請向部長查問價格及貨源)

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.

海鮮小炒
SEAFOOD

| | Per piece | |
|---|-----------|--------|
| 古早干煎蝦碌 Stir-fried king prawns with ginger, garlic and spicy tomato paste กุ้งขาวผัดซอสมะเขือเทศ | | 600 |
| | Small | Medium |
| XO 帶子炒甜豆 Stir-fried scallop and honey bean with XO sauce หอยเชลล์ผัดถั่วเต้าหู้รสเอ็กซ์โอ | 890 | 1,490 |
|  避風塘蝦球 Deep-fried prawns with garlic and chilli กุ้งเจียนซอสพริกกระเทียม | 580 | 900 |
| 姜葱味魚炒班片 Wok-fried garoupa fillet with salted fish, spring onion and ginger เนื้อปลาเก๋าผัดปลาเค็ม | 450 | 780 |
| 京蒜雙菇雪魚煲 Simmered fried snow fish with leek, duo mushroom in hot pot เนื้อปลาหิมะน้ำแดงหม้อดิน | 480 | 800 |
| 極醬魚飄炒肉貝 Sautéed fish maw and clams with spicy XO sauce กระเพาะปลาและหอยทะเลผัดแห้งซอสเอ็กซ์โอ | 500 | 860 |
| 海鮮豆付煲 Braised assorted seafood with fried tofu in clay pot ซีฟู้ดเต้าหู้น้ำแดงหม้อดิน | 480 | 880 |
| 黃金麥片軟殼蟹 Deep-fried soft shell crab with fragrant oat and curry leaf ปูนิ่มผัดซอสพิเศษ | 450 | 750 |
| 川式玉簪蝦球 Wok-fried prawn skewer with asparagus in Sichuan garlic sauce กุ้งแก้วผัดซอสเสฉวน | 580 | 880 |
| 酸甜崧子魚柳 Stir-fried sweet and sour fish sticks with pine nuts เนื้อปลาเก๋าทอดซอสเปรี้ยวหวาน | 450 | 750 |

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.

家禽
POULTRY

| | Half | Whole |
|--|-------|--------|
| 脆皮芝麻鸡 Summer Palace roasted crispy sesame seed chicken with spring onion and ginger dressing ไก่ย่างซั่มเมอร์พาลาเลซ | 350 | 700 |
| | Small | Medium |
| 公保腰果鸡丁 Sautéed diced chicken with dried chilli, black vinegar sauce and cashew nuts ไก่ผัดพริกเม็ดมะม่วงหิมพานต์ | 350 | 700 |
|  乾葱豆豉雞 Wok sautéed boneless chicken with black bean and shallots ไก่ผัดหอมแดงซอสเต้าซี่ | 350 | 700 |
| 咸鱼鸡粒炆茄子 Braised eggplant with diced chicken and salted fish in clay pot มะเขือและไก่ซอสปลาเค็มหม้อดิน | 360 | 700 |
| 五香辣子鸡 Deep-fried five spice boneless chicken with Sichuan peppercorn in curry leaf เนื้อไก่ทอดผัดซอสพริกเสฉวน | 350 | 700 |
| 火蒜霸王鸡中翅 Sautéed stuffed boneless chicken wing with vegetable, garlic and chilli paste ปีกไก่ยัดไส้ผัดซอสพริกกระเทียม | 350 | 700 |
| 薰鸭胸炒露笋 Wok-fried smoked duck breast with asparagus เนื้อเป็ดผัดหน่อไม้ฝรั่ง | 360 | 700 |

牛, 猪和羊
BEEF, PORK AND LAMB

| | Small | Medium |
|--|-------|--------|
|  醬爆豬頸肉 Stir-fried pork neck with Kai Lan and shrimp paste คอหมูทรงเครื่อง | 320 | 640 |
| 鹹魚蒸肉餅 Steamed minced pork with salted fish หมูสับนึ่งปลาเค็ม | 320 | 640 |
| 黑椒牛柳粒 Wok sautéed beef tenderloin cube with black peppercorns เนื้อผัดพริกไทยดำ | 680 | 990 |
| 中式煎牛仔柳 Hong Kong beef tenderloin เนื้อสันในผัดฮ่องกงสไตล์ | 480 | 720 |
| 京蔥醬爆羊柳 Wok sautéed lamb with leek and chilli sauce เนื้อแกะผัดซอสพริกต้นกระเทียม | 660 | 980 |
| 蚝油醬爆牛柳絲或羊柳絲 Stir-fried shredded Australian beef or lamb with ginger, celery and oyster sauce เนื้อวัวหรือเนื้อแกะออสเตรเลียผัดน้ำมันหอย | 560 | 880 |
| 家乡东坡肉配馒头 Braised pork belly home-made style with mini soft bun หมูตุ๋นหมั่นโถ่ | 350 | 660 |

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.

蔬菜類
SIDES


| | Portion | |
|--|---------|--------|
| 咸香麦片炸金瓜 Deep-fried pumpkin with salted egg yolk sauce and fragrant oats ผักทองชุบซอสไข่และข้าวโอ๊ตทอดกรอบ | | 290 |
| | Small | Medium |
| 漁香菠菜豆腐 Deep-fried spinach bean curd with spicy Sichuan eggplant and minced chicken sauce เต้าหู้ทอดไก่สับซอสเสฉวน | 290 | 590 |
| 干贝蟹肉扒西兰花 Braised crab meat and crispy scallop with broccoli บร็อคโคลี่ราดเนื้อปูกังปวย | 350 | 650 |
| 上汤煮双蔬 Simmered vegetable duet in superior stock ผักตุนยอตซุพหม้อดิน | 290 | 590 |
| 二崧银鱼炒芥兰 Wok-fried Hong Kong kai-lan with sliced garlic and crispy anchovies คะน้าฮ่องกงผัดปลากรอบ | 280 | 490 |

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.

齋素菜
VEGETARIAN

| | | | |
|--|-------|-----|--------|
| 菜粒玉米豆付羹 Braised assorted vegetable with soft bean curd broth ซูปผักรวมมิตรเต้าหู้น้ำแดง | | 220 | |
| | Small | | Medium |
| 酸甜蓮藕炸 Stir-fried crispy lotus root with sweet and sour sauce รากบัวผัดซอสเปรี้ยวหวาน | 250 | | 490 |
| 夏果松子菇炒露笋 Stir-fried shimeji mushrooms, macadamia nuts and asparagus สามสหายผัดเจ | 290 | | 590 |
|  錦繡扒西蘭花 Braised mushroom and broccoli บร็อคโคลี่เห็ดหอมรวมมิตรน้ำแดง | 260 | | 490 |
| 山椒素魷炒甜豆 Stir-fried honey bean and vegetarian squid with wild chilli ปลาหมึกเจผัดซอสพริก | 250 | | 490 |
| 菜丝炒寿面 Stir-fried somen noodles with shredded vegetables and bean sprouts หมี่ข้าวผัดเจ | 250 | | 490 |

主食
RICE AND NOODLES

| | | |
|---|-------|--------|
| 鲜虾馄饨汤面 Poached egg noodles with prawn wonton in supreme stock บะหมี่น้ำเกี้ยวกุ้ง | | 300 |
| 鸡丝双菇捞生面 Braised egg noodles with mushroom and shredded chicken broth บะหมี่ซอสไก่เส้นน้ำแดง | | 280 |
|  夏宮金殿炒飯 Summer Palace fried rice ข้าวผัดซั่มเมอร์พาเลซ | Small | Medium |
| | 380 | 760 |
| 海鲜极酱炒饭 Wok-fried rice with seafood and XO sauce ข้าวผัดทะเลซอสเอ็กซ์โอ | 380 | 760 |
| 干炒牛肉河 Stir-fried flat noodles with sliced beef, spring onions and bean sprouts ก๋วยเตี๋ยวเนื้อผัดแห้ง | 380 | 760 |
| 海鲜干炒冬粉 Wok-fried glass noodles with seafood and bean sprout วุ้นเส้นผัดทะเลรวมมิตร | 320 | 640 |
| 干炒鸡丝寿面 Sautéed long life noodles with shredded chicken and yellow chives หมี่ข้าวผัดไก่เส้น | 320 | 640 |
| 蟹肉金菇伊府面 Braised E-Fu noodles with crab meat and enoki mushrooms บะหมี่อีฟูเนื้อปู | 330 | 650 |
| 松菇蟹肉福建饭 Fried rice with crab meat and shimeiji mushroom Hockian style ข้าวผัดฮกเกี้ยนเนื้อปูเห็ดชิเมจิ | 330 | 650 |

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.

甜品
DESSERTS

| | Per portion |
|---|-------------|
| 紅棗人參饅雪蛤 Double-boiled snow frog with ginseng and red date syrup ไขกบหิมะตุ๋น | 350 |
|  橙汁香芒班戟卷 Mango pancake rolls with orange sauce แพนเค้กมะม่วง | 220 |
| 酸梅饅雪梨 Chilled Chinese pear with preserved sour plum สาลี่เย็นทรงเครื่อง | 220 |
| 凍香芒而布甸 Mango pudding with evaporated milk พุดดิ้งมะม่วง | 150 |
| 枸杞香茅冻 Chilled lemon grass jelly with boxthorn fruit ไอศกรีมตะไคร้และเจลลี่ | 130 |
| 龍眼银杏海底椰 (热或冷) Chilled or hot double-boiled dry longan and ginseng with sea coconut syrup สามแซ่ร้อน หรือ เย็น | 130 |
| 楊枝金露 Chilled mango puree with sago pearl, mixed fruit and ice-cream สาคุดมะม่วงและไอศกรีม | 150 |
| 鮮時果拼盤 Seasonal fruit platter ผลไม้ตามฤดูกาล | 220 |

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.

LOBSTER SPECIALTIES

| | |
|--|--------------|
| 龙虾刺身 Lobster sashimi ซาซิมิกุ้งมังกร | Market Price |
| 沙律鲜果龙虾 Chilled lobster with fruit salad สลัดกุ้งมังกรผลไม้ | Market Price |
| 蒜茸蛋白蒸龙虾 Steamed lobster with fried garlic and egg white กุ้งมังกรนึ่งซอสไข่ขาว | Market Price |
| 妈蜜汁爆龙虾 Wok-fried lobster with fragrant marmite sauce กุ้งมังกรผัดทรงเครื่อง | Market Price |
| XO 酱爆龙虾 Stir-fried lobster with X.O. chilli sauce กุ้งมังกรผัดซอสเอ็กซ์โอ | Market Price |
| 椒盐炸龙虾 Deep-fried lobster with salt and spicy sauce กุ้งมังกรทอดพริกเกลือ | Market Price |
| 上汤焗龙虾煲 Simmered lobster in superior stock served in a clay pot กุ้งมังกรตุ๋นยอดซุปรหม้อดิน | Market Price |
| 黑椒焗龙虾 Stir-fried lobster with black pepper sauce กุ้งมังกรผัดพริกไทยดำ | Market Price |

ALL PRICES ARE SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND APPLICABLE GOVERNMENT TAX.